

資源の出し方・ごみの出し方

ごみ分別アプリ Garbage Separation app





How to Dispose of Recyclable Resources and Garbage

●資源やごみは、資源回収場所・ごみ集積所に収集日の朝、8時までに出してくだ さい。順次収集します。夜間には出さないでください。

●祝日も曜日どおり収集しています。年末年始は、資源回収場所・ごみ集積所の看

●資源回収場所・ごみ集積所はごみ捨て場ではありません。自宅前のスペースなど

板に貼られるお知らせをご覧ください。

を提供していただいている方々のためにも、きれいに使いましょう。

収集曜日は、お近くの集積所の看板をご覧ください Please read the sign at your local garbage collection site for more information on the collection schedule. ※Plastic separation and collection (model project) is being implemented in some areas of the city

 Please take recyclable resources and garbage to the collection sites for recyclable resources and garbage by 8:00 a.m. on the collection day. They are collected in a predetermined collection route. Do not dispose of recyclable resources and garbage at night.

• Recyclable resources and garbage are collected according to the schedule on national holidays as well. For the yearend/New Year holiday's collection schedule, please read the announcement posted on the sign at your local collection sites for recyclable resources and garbage.

 The collection sites for recyclable resources and garbage are not dumping grounds. Please be considerate of the households providing space in front of their homes, by helping to keep the sites clean.

古紙(新聞・雑誌類・段ボール・紙パック)

雑誌類(本・カタログ・包装紙など)

Waste Papers (Newspapers, magazines, cardboard and milk cartons) 新聞(チラシを含む) 段ボール 紙ハッン Milk Cartons Cardboard Newspapers (includes fliers)

Magazines (Books, catalogs and wrapping paper, etc.)

Disposal Procedures Bundle items according to type. Please rinse the inside of milk cartons and cut open to dry before disposal.

出し方



<回収できないもの>

●紙以外の素材がついているもの(窓開き封筒など)

●金・銀箔・ビニールなどでコーティングされた紙 ●汚れた紙 (油やペンキなどがついた紙)→<mark>燃やすごみ</mark>

< Items That Are Not Accepted for Collection >

Items that include materials other than paper (envelopes with windows, etc.) Paper coated with gold/silver glitter or plastic Soiled paper (paper with oil or paint, etc.)→Combustible garbage

Recyclable Resources

びん・缶 **Bottles and Cans**

※スチール製、アルミ製に限ります。 *Steel and aluminum cans only.

※キャップははずして素材に応じて出してください。 ビールびんなどのリターナブルびんは買ったお店に出してください。 *Remove caps and dispose of them according to the sort of material they are made of. Please take empty returnable bottles, such as beer bottles, back to the store of purchase.



品目別にひもで束ねて出してください。

紙パックは中を洗い、切り開いて出してください。

中を洗って水気を切り、コンテナに出してください。 スプレー缶、カセットボンベは、完全に使い切って から缶のコンテナに出してください。

Disposal Procedures Rinse the inside and drain the water before placing it in the designated container. Use-up spray cans and gas cylinders completely and dispose them in the container designated for cans.



Crush bottles.

 $\triangleleft \bigvee \triangleright$

<回収できないもの>

●割れたびん、油のついたびん(オイル・ドレッシングなど、薬品のびん、 油のついた缶、ペンキ缶)

●びん以外のガラス類(食器など)、缶以外の金属類(鍋など)→**燃やさないごみ**

< Items That Are Not Accepted for Collection >

ネット袋かコンテナに出してください。

4 ネット袋かコンファに出して、ここ・Place them in a netted bag or container.

Broken bottles, oily bottles (such as bottles with oil or salad dressing, etc.), medicine bottles, cans soiled with oil, and paint cans Glass items (dinnerware, etc.) other than bottles and metal items (pans, etc.) other than cans → Noncombustible garbage



週1回 Once a week

ペットボトル **Plastic PET Bottles**

※PET マークの付いた飲料用 酒・みりん・しょう油などの ペットボトルが対象となります。

*This includes bottles with the PET mark used for beverages, sake, "mirin" cooking wine or soy sauce.

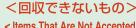


ペットボトルキャップは回収を行っています。 実施場所についてはごみ減量推進課資源化推進係 (☎03-3880-5027) にお問い合わせください。



Rinse the inside.

Plastic PET bottle caps are collected at designated sites. For more information about bottle cap collection, please call the Resources Recycling Promotion Subsection of the Recycling Project Promotion Subsection,Garbage Reducing Promotion Section (☎03-3880-5027)



< Items That Are Not Accepted for Collection > **タ**マークの容器

Items with the 📆 mark

→ 燃やすごみ **Combustible Garbage**

燃やすごみ

Combustible Garbage

> 週3回 Three times a week

プラスチック類 **Plastic Items**

ビニール・プラスチック・発泡スチロール

Vinyl items, plastic items, styrofoam items ※区内一部地域にて、プラスチック分別 回収(モデル事業)を実施しています ※Plastic separation and collection (model project)

is being implemented in some areas of the city. **Rubber and Leather Items**



台所ごみ Kitchen Garbage 生ごみ

※水をよく切って出してくだ

Kitchen Scraps *Please drain of water completely. 食用油 ※紙や布にしみ込ませるか、

凝固剤で固めてください。 Cooking Oil *Please absorb used cooking oil in paper or cloth, or use a solidifying

agent before disposal



紙おむつ

紙くず

Disposable Diapers ※汚物を取り除いてください。

*Please remove waste from diapers

少量の枝・葉 Tree Branches,

Grass and Flowers

その他

Other



出し方

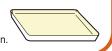
ごみ袋 Transparent Garbage Bag

Container with a Lid ※「ふた付き容器」または「中身の見えるごみ袋」に

入れてください。 *Please use a container with a lid or a transparent garbage bag.

※食品トレイは水洗いをして乾かし、スーパーなどの店頭回収 しているお店に出してください。

*Please rinse and dry food trays, and take them to retail outlets, such as supermarkets, conducting collection.



ふた付き容器

燃やさないごみ Noncombustible Garbage

月2回 **Twice** a month 蛍光灯、電球、割れたガラス、針、 刃物などの鋭利なものは、ケース や厚紙などで包み「キケン」と表 示してください。

ゴム・皮革類

Place fluorescent lights, incandescent lightbulbs, broken glass and sharp items, such as needles and knives in their packaging cases or wrap them with thick paper and write "キケン" (it means hazardous) on the package.



blow dryers, etc.

家庭で不用になった耐久消費財を中心とする大型のごみ(おおむね30cm角以上)は粗大ごみとなり

ます。事業活動により生じた粗大ごみは廃棄物収集運搬処理業者へ依頼してください。エアコン、ラ

トースター・コーヒーメーカー・ ドライヤーなど。





ガラス・コップ・陶磁器類

アルミホイル、刃物、鍋など。 Aluminum foil, knives, pots, etc.



Dry-Cell Batteries (Alkaline and Manganese), Umbrellas, etc. ※充電式電池・リチウムイオン電池・ボタ ン電池は販売店やメーカーなどで回収 Rechargeable batteries, lithium ion batteries, and button batteries are collected at retail outlets and manufacturers.

ごみ袋 Transparent Garbage Bag



※「ふた付き容器」または「中身の見えるごみ袋」に *Please use a container with a lid or a transparent garbage bag.

粗大ごみ Large-Sized

Garbage

事前申込制

Advance application

is necessary

Large-sized household waste which is mainly durable consumer goods (about the size measuring 30 cm or more on any side) is accepted as large-sized garbage. For disposing business-related large-sized garbage please contact a waste disposal service company. Items falling under the home appliance recycling law such as air conditioners, TVs (tube-type/LCD/plasma), refrigerators (freezers), washing machines (clothes dryers) etc., and personal computers are not considered large-sized garbage.

① 申し込み To make an appointment for collection, call 粗大ごみ受付センター Large-Sized Waste Reception Center

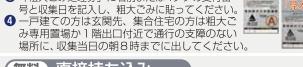
203-6747-5100 (英語対応可, calls can be made in English) ●受付時間 8時~19時(年末年始、日曜日を除く毎日) Hours: 8:00 a.m. to 7:00 p.m. (Daily, except during the yearend/New Year holidays and on Sundays.)



有料)自宅前で収集

(ブラウン管・液晶・プラズマ)、冷蔵庫(冷凍庫)、洗濯機(衣類乾燥機)など家電リサイク 2 足立区の「粗大ごみ処理券」を購入してください。(他区の処 理券は使用できません。)シールの種類・枚数・購入先は粗大ご

> ❸ 「粗大ごみ処理券」に名前または4ケタの受付番 号と収集日を記入し、粗大ごみに貼ってください。



また、年末年始は休業です。

(無料)直接持ち込み

② 予約した日時に、指定持込場所へ持ち込んでください。 指定持込場所 ●白井運輸㈱ 鹿浜 3-28-7 毎日持込可能

3 Write your name or the four digit reception number and collection date you receive on the "Large-Sized Garbage Handling Fee Coupon" and attach it to your large-sized garbage. 4 For single-household homes, take your large-sized garbage or to a place near the Exit on the ground floor where it will not obstruct traffic, no later than 8:00 a.m. on the

designated collection day.

[Collection Free of Charge] Bring Items in Directly 2 Please bring your items to the designated location on the date and time you reserved.

[Collection Fee Charged] Collection Pick-Up in Front of the House

Center will inform you of the type, number and available locations of the coupons.

(Handling fee coupons of other cities cannot be used.) The Large-Sized Waste Reception

2 Please purchase an Adachi City "Large-Sized Garbage Handling Fee Coupon"

Designated Locations:

· Shirai Unyu 3-28-7 Shikahama Items accepted daily. • Arai Shoten 8-26 Kita-Kaheicho Items accepted on Saturdays, Sundays and national holidays only. *Hours for both locations is 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Closed during the yearend/New Year holidays.

区が収集できないもの Items That Are Not Collected by the City

ル法対象品目およびパソコンは粗大ごみではありません。

危険物:薬品類、金属粉末、石油類(灯油、ガソリン、シンナーなど)、塗料、マッチ、花火(未使用のもの)など Dangerous Items: Chemicals, metal powder, oil (kerosene, gasoline, paint thinner, etc.), paint, matches, fireworks (unused), etc. **処理が困難なもの**:オートバイ、バッテリー、タイヤ、ピアノ、耐火金庫、ガスボンベ、消火器、レンガ、 コンクリートブロック、石や土、液状のもの、石膏ボード、動物のふん、自動車関連部品など

Items That Are Difficult to Handle: Motorcycles, car batteries, tires, pianos, heat-resistant safes, gas cylinders, fire extinguishers, brocks, concrete blocks, rocks/sand, liquid items, plasterboard, animal's excrement, automobile-related parts etc. ※処理をするには購入店・メーカーまたは足立清掃事務所にお問い合わせください。

*Please ask the store of purchase, manufactures or Adachi Waste Collection Office to handle these items.

家電リサイクル法対象品目の収集 Collection of Items under the Home Appliance Recycling Law 家庭用のエアコン、テレビ、冷蔵庫(冷凍庫)、洗濯機(衣類

●その製品を購入したお店、または買い替えするお店に引き取りを依

☎0570-087200

●受付時間 9時~17時(土・日・祝日・年末年始を除く) ※いずれの場合も、収集・運搬料金、リサイクル料金その他が必要です。

Air conditioners, TVs, refrigerators (freezers) and washing machines (clothes dryers)

Please ask the store of purchase or the store where you are buying a replacement to handle your used appliance. If the above-mentioned do not apply: Call the Electric Appliance Recycling Reception Center (Tel: 0570-087200) to make an appointment for collection.

Hours: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (excludes Saturdays, Sundays, public holidays and the year-end/New Year holidays) For any method of collection, collection/transportation fees and recycling fees etc. are required.



家庭系パソコンリサイクル Household Personal Computer Recycle

家庭で使用したパソコンやディスプレイは、足立区では収集していません。(※プリンターやスキャナーは、粗大ごみです。)収集を希望の場合は各メーカーにお問い合わせください。また、下記の場所に直接 持ち込みもできます。持ち込み先で、所定のリサイクル料金をお支払いください。なお、足立区民の方が対象です。住所確認のため特別永住者証明書または在留カードが必要になります。 Adachi City does not collect used personal computers and display screens. (*Printers and scanners are large-sized garbage.) If you would like these items collected, please contact the respective

manufacturer. You can also bring them and pay the recycle fees directly to the place shown below (Only for Adachi City residents). In order to confirm your address, it is necessary for you to bring

your Special Permanent Resident Certificate or Residence Card. 所 足立区堀之内 1-14-15 ☎03-5837-5341

称 ㈱要興業 鹿浜リサイクルセンター 受付時間 9時~16時(日曜日・祝日・年末年始を除く) Address: 1-14-15 Horinouchi, Adachi-ku ☎03-5837-5341 Name: Kaname Kogyo Shikahama Recycling Center

Hours: 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (excludes Sundays, public holidays and the year-end/New Year holidays)

をお願いします。ただし少量のごみを排出する場合、区が有料で収集できる場合があります。足立清掃事務所にお問

Garbage produced by business activities, such as a company or food and beverage outlet, must be handled individually; by contracting a waste disposal service company or recyclable resource collection company However, the city may be able to collect small amounts of garbage for a fee.

Please ask Adachi Waste Collection Office for more information. In this case, please purchase and attach an Adachi City "Businee-Related Paid Garbage Disposal Coupon."

燃やすごみ・燃やさないごみを出す場合 Combustible or Noncombustible Garbage

新聞·雑誌類 Newspapers and Magazines 高さ10cmにつき10ポシール1枚を貼ってください。

資源(びん・缶・ペットボトル)を出す場合 Recyclable Resources (Bottles, Cans and Plastic PET Bottles)

段ボール Cardboard

おおむね35×55×35cm2枚につき10ki シール1枚を貼ってください。 Please attach one 10-liter sticker for every two cardboard boxes

臨時ごみ Special Garbage 引越し、樹木の剪定などで一度に多量に出る

ごみは有料です。事前に足立清掃事務所にお 申し込みください。

A Collection fee is charged when there is a lot of garbage at one time because you are moving out or tree-pruning. Please make an appointment in advance with Adachi Waste Collection Office.

事業系ごみの収集 Business-Related Garbage

会社、飲食店などの事業活動によるごみは、自己処理(廃棄物収集運搬処理業者または資源回収業者への委託など) この場合、足立区の事業系有料ごみ処理券を貼ってください。

Recyclable Resources (Waste Papers)

Please attach one 10-liter sticker per 10 cm in height.

動物死体の収集 Collection of Animal Carcasses

ご家庭で飼われていた犬・猫などの動物死体(1頭25kg 未満のものに限る)を1頭につき手数料3,000円で引き 取り埋葬します。足立清掃事務所にお申し込みください。

Collection and burial of animal carcasses such as pet dogs and cats (restricted to animals weighting less than 25 kg) is

Tel. 清掃事務所など Waste Collection Office 電話番号 Address 問い合わせ先 03-3880-0039 お問い合わせコールあだち Inquiry Call Adachi 足立清掃事務所 Adachi Waste Collection Office 03-3853-2141 足立区東伊興3-23-9 3-23-9 Higashi-Iko, Adachi-ku Inquiries HPアドレス **URL Address** https://www.city.adachi.tokyo.jp/



容器・袋の大きさに応じたシールを貼ってください。 Attach a sticker as appropriate for the size of the container or bag. 資源(古紙)を出す場合

容器・袋の大きさに応じたシールを貼ってください。 Attach a sticker as appropriate for the size of the container or bag.

approximately 35cm×55cm×35cm.

conducted for a fee of ¥3,000 per animal. Please make an appointment with Adachi Waste Collection Office.